D-76

हैदराबाद विश्वविद्यालय
UNIVERSITY OF HYDERABAD
प्रवेश परीक्षा, फरवरी २०१३
ENTRANCE EXAMINATIONS, FEBRUARY 2013
पीएच०डी० (दलित-आदिवासी अध्ययन एवं अनुवाद)
Ph.D. (Dalit & Adivasi Studies and Translation)

समय : 2 घंटे
Time : 2 Hours

पूर्णांक : 75
Maximum Marks : 75

Hall Ticket No. ________________

Instructions to the Candidate

1. The question paper consists of two parts viz. Part A and Part B.
2. Part A is of objective type and has to be answered in the **OMR sheet**.

   Note : (a) There is negative marking in this part 0.33 marks will be deducted for each wrong answer.

   (b) No mark will be deducted for an unanswered bit.

3. Part B contains the questions of descriptive nature and has to be answered in the answer paper provided by the University only.
4. Hand over the OMR answer sheet and Answer Book of Part – B at the end of the examination to the Invigilator.
5. Medium of instruction for this course is Hindi. This question paper should be answered in Hindi only.

D-76

हैदराबाद विश्वविद्यालय
UNIVERSITY OF HYDERABAD
प्रवेश परीक्षा, फरवरी २०१३
ENTRANCE EXAMINATIONS, FEBRUARY 2013
पीएच०डी० (दलित-आदिवासी अध्ययन एवं अनुवाद)
Ph.D. (Dalit & Adivasi Studies and Translation)
भाग - अ, वस्तुनिष्ठ प्रश्न
PART A, OBJECTIVE TYPE QUESTIONS

Hall Ticket No. ________________ **Maximum Marks : 50**

सूचना : निम्नलिखित प्रश्नों के चार वैकल्पिक उत्तर दिए गए हैं, जिनमें केवल एक उत्तर सही है। सही उत्तर चुनकर दिए गए OMR शीट पर यथास्थान चिन्हित कीजिए।

1. *'हिन्दी साहित्य का आधा इतिहास'* के लेखक हैं.
   (A) रामचन्द्र शुक्ल (B) बच्चन सिंह
   (C) सुमन राजे (D) डॉ नगेन्द्र

2. मिश्र बंधुओं के इतिहास ग्रन्थ का नाम है:
   (A) हिन्दी साहित्य का इतिहास (B) हिंदी साहित्य का वैज्ञानिक इतिहास
   (C) हिंदी साहित्य का आधा इतिहास (D) मिश्र बन्धु विनोद

3. आदि काल के कवि सरहपा का सम्बन्ध इस साहित्य से है:
   (A) नाथ साहित्य (B) जैन साहित्य
   (C) सिद्ध साहित्य (D) वैदिक साहित्य

4. *'कबीर की वाणी'* इस ग्रन्थ में संकलित है:
   (A) सुख सागर (B) बीजक
   (C) दोहावली (D) सुन्दर विलास

5. *'श्रद्धा और भक्ति'* किसका निबन्ध है?
   (A) हजारी प्रसाद द्विवेदी (B) कुबेरनाथ राय
   (C) रामचंद्र शुक्ल (D) बेनीपुरी

...2

D-76

6. *'मतवाला पत्र'* का सम्बन्ध इनसे है:
   (A) सूर्यकांत त्रिपाठी निराला (B) सुमित्रानंदन पन्त
   (C) माखनलाल चतुर्वेदी (D) महावीर प्रसाद द्विवेदी

7. *आर्य समाज* के संस्थापक कौन थे?
   (A) स्वामी दयानंद सरस्वती (B) राजा राममोहन राय
   (C) रामकृष्ण परमहंस (D) ईश्वरचंद्र विद्यासागर

8. गुण संधि का उदहारण है:
   (A) परम + अर्थ = परमार्थ (B) रमा + ईश = रमेश
   (C) इति + हास = इतिहास (D) मही + इंद्रा = महीन्द्र

9. इनमें से कौन-सा उपन्यास सबसे पहले लिखा गया?
   (A) परीक्षा गुरु (B) गोदान
   (C) कंकाल (D) मैला आँचल

10. 'Waived his Rights' का हिन्दी अनुवाद है:
   (A) अपने अधिकार छोड़ दिए (B) अधित्याग
   (C) अधिकार ग्रहण करना (D) अधिकार देना

11. 'Assistant Secretary' का हिन्दी अनुवाद है:
   (A) सहायक प्रबंधक (B) सहायक सचिव
   (C) सहायक प्रभारी (D) सहायक निदेशक

12. 'संकेत' शब्द का अंग्रेजी अनुवाद है?
   (A) Pass word (B) Key word
   (C) Indicating word (D) Central word

13. 'मतपेटी' का अंग्रेजी अनुवाद है:
   (A) Ballot Bag (B) Ballot Box
   (C) Ballot Treasure (D) Ballot Tin

14. खड़ी बोली गद्य का विकास इस युग में हुआ था:
   (A) आदि काल (B) रीतिकाल
   (C) भक्ति काल (D) आधुनिक काल

15. किसी व्यक्ति का दूसरे के द्वारा लिखा गया जीवन-वृत्तान्त क्या कहलाता है?

(A) आत्मकथा (B) कहानी

(C) जीवनी (D) उपन्यास

16. जो सब कुछ जानता हो, उसे कहते हैं:

(A) जिज्ञासु (B) सर्वज्ञ

(C) सर्वप्रिय (D) सहिष्णु

17. *'दूर के ढोल सुहावने'* - लोकोक्ति का अर्थ होता है:

(A) पैसे से सब काम हो जाते हैं (B) दूर से ढोल सुन्दर बजते हैं

(C) दूर की चीज अच्छी लगती है (D) जहाँ आदर न मिले वहां जाना ठीक नहीं

18. 'स्पष्टीकरण प्रस्तुत कीजिए' का सही अंग्रेजी अनुवाद होगा:

(A) Give Explanation (B) Give Information

(C) Give Guidance (D) Give Details

19. 'I have to go' का हिन्दी अनुवाद होगा:

(A) मैं जाना चाहता हूँ (B) मैं जाऊंगा

(C) मुझे जाना है (D) मैं जा रहा हूँ

20. वर्तनी की दृष्टी से कौन-सा शब्द सही है?

(A) व्यवसायिक (B) व्यवासयिक

(C) व्यावसायिक (D) व्यावसयिक

21. '*प्रेमचंद : सामन्त* का *मुंशी*' पुस्तक किसकी है?

(A) डॉ धर्मवीर (B) धर्मवीर भारती

(C) अमृत राय (D) आलोक राय

22. जाति-प्रथा का प्रत्यक्ष विरोध किसने किया?

(A) मनु (B) चाणक्य

(C) गौतम बुद्ध (D) शंकराचार्य

23. '*सन्तन में रविदास संत*' यह पंक्ति रैदास के संदर्भ में किसने कही?

(A) गुरुनानक (B) कबीरदास

(C) तुलसीदास (D) रहीम

24. '*गुलामगिरी*' पुस्तक के लेखक कौन हैं?
(A) महात्मा ज्योतिराव फुले (B) डॉ भीमराव अम्बेडकर
(C) पेरियार (D) नारायण गुरु

25. '*Who were Shudras*' (शूद्र कौन थे?) पुस्तक किसने लिखी?
(A) रमाबाई (B) पेरियार
(C) फुले (D) अम्बेडकर

26. '*जूठन*' किस विधा की रचना है?
(A) कहानी (B) आत्मकथा
(C) जीवनी (D) उपन्यास

27. '*आज बाजार बंद है*' किसकी रचना है?
(A) ओम प्रकाश वाल्मीकि (B) जय प्रकाश कर्दम
(C) कँवल भारती (D) मोहनदास नैमिशराय

28. '*दलित साहित्य*' (वार्षिकी) पत्रिका के संपादक कौन हैं?
(A) ओम प्रकाश वाल्मीकि (B) जयप्रकाश कर्दम
(C) डॉ धर्मवीर (D) रमणिका गुप्ता

29. '*झोपड़ी से राजभवन*' आत्मकथा के लेखक कौन हैं?
(A) विमल थोरात (B) माता प्रसाद
(C) तेज सिंह (D) चमनलाल

30. जाषुवा किस भाषा के कवि हैं?
(A) कन्नड़ (B) तमिल
(C) तेलुगु (D) मलयालम

31. '*अछूत की शिकायत*' का प्रकाशन वर्ष क्या है?
(A) 1914 (B) 1915
(C) 1916 (D) 1917

32. आदिवासियों का पहला 'साहित्य-सम्मलेन' कब हुआ?
(A) अक्टूबर 1979 (B) सितम्बर 1979
(C) नवम्बर 1979 (D) दिसम्बर 1979

D-76

33. नवोदित आदिवासी साहित्यकारों के लिए 'प्रशिक्षण शिविर' का आयोजन किस वर्ष में किया गया?

(A) फरवरी 1988 (B) मार्च 1988

(C) अगस्त 1988 (D) सितम्बर 1988

34. '*मरंग गोड़ा नीलकंठ हुआ*' उपन्यास किसका है?

(A) महाश्वेता देवी (B) राकेश सिंह

(C) महुआ माजी (D) रोज केरकेट्टा

35. '*रोया नहीं था यक्ष*' कविता संग्रह किसका है?

(A) हरिराम मीणा (B) बी पी वर्मा 'पथिक'

(C) रामदयाल मुंडा (D) वंदना टेटे

36. आदिवासी भारत का पहला जलियांवाला कहाँ घटित हुआ?

(A) देवगढ़ (B) मानगढ़

(C) छत्तीसगढ़ (D) रामगढ़

37. '*ओ मेरे बिरसा*' गीत के रचनाकर कौन हैं?

(A) रामदयाल मुंडा (B) बिरसा मुंडा

(C) भुजंग मेश्राम (D) रणेन्द्र

38. '*महुआ, मांदल और अँधेरा*' कहानी संग्रह किसका है?

(A) राकेश कुमार सिंह (B) रणेन्द्र

(C) राम पुनियानी (D) ठाकुर प्रसाद सिंह

39. '*अरावली उद्घोष*' पत्रिका के संस्थापक-संपादक कौन थे?

(A) हरिराम मीणा (B) रामदयाल मुंडा

(C) बी पी वर्मा पथिक (D) जयपाल मुंडा

40. '*काला पादरी*' उपन्यास किस विषय पर लिखा गया है?

(A) धर्मान्तरण (B) भूख

(C) ऋणग्रस्तता (D) पर्यावरण

41. '*अखड़ा*' पत्रिका कहाँ से निकलती है?

(A) रांची (B) पटना

(C) उदयपुर (D) जमशेदपुर

42. 'ट्राईबल अकेडमी' कहाँ अवस्थित है?
(A) बड़ौदा (B) तेजगढ़
(C) रायपुर (D) दिल्ली

43. *'क्रौंच हूँ मैं'* किस कवि की रचना है?
(A) जयप्रकाश कर्दम (B) कँवल भारती
(C) श्योराज सिंह बेचैन (D) रजनी तिलक

44. *'देश भीतर देश'* किस विधा की रचना है?
(A) कहानी (B) उपन्यास
(C) नाटक (D) काव्य

45. *'सदियों का संताप'* किस विधा की रचना है?
(A) नाटक (B) काव्य
(C) उपन्यास (D) आत्मकथा

46. *'गूंगा नहीं था मैं'* किसका काव्य-संग्रह है?
(A) जयप्रकाश कर्दम (B) सुशीला टाकभौरे
(C) सूरजपाल चौहान (D) सुदेश तनवर

47. *'द मदर फोरेस्ट'* किसकी आत्मकथा है?
(A) मदर टेरेसा (B) इंदिरा गाँधी
(C) सी के जानू (D) सरोजिनी नायडू

48. *'सुबह के इन्तेजार में'* किस विधा की रचना है?
(A) नाटक (B) एकांकी
(C) यात्रा वृत्तान्त (D) काव्य

49. *'दोहरा अभिशाप'* किसकी आत्मकथा है?
(A) मैत्रेयी पुष्पा (B) अनीता भारती
(C) कौशल्या बैसंत्री (D) चित्रा मुद्गल

50. 'कठौती में गंगा' किस विधा की रचना है?
(A) उपन्यास (B) कहानी
(C) नाटक (D) काव्य

D-76

भाग – ब, निबंधात्मक प्रश्न
PART – B, LONG ANSWER QUESTIONS

सूचना : इस प्रश्न -पत्र के उत्तर विश्वविद्यालय द्वारा दी गयी अलग उत्तर पुस्तिका में लिखिए।
इस प्रश्न-पत्र के साथ उत्तर-पुस्तिका को संलग्न कीजिए।
इस प्रश्न-पत्र के सभी प्रश्नों के उत्तर देने हैं।

प्रश्न 1 प्रस्तावित शोध विषय के महत्व को समझाते हुए उसकी रूपरेखा प्रस्तुत कीजिए। 10

प्रश्न 2 शोध और समीक्षा में क्या अंतर है? सोदाहरण विवेचन कीजिए। 7 ½

अथवा

शोध के सोपानों पर प्रकाश डालिए।

प्रश्न 3 दलित आत्मकथा के विविध आयामों पर प्रकाश डालिए. 7 ½

अथवा

आदिवासी साहित्य के अध्ययन की समस्याओं की विवेचना कीजिए ।

अथवा

भूमंडलीकरण के परिप्रेक्ष्य में अनुवाद की भूमिका को स्पष्ट कीजिए।

****